

LE AGRADECEMOS la compra de este producto de alta calidad. Registre su nueva lavavajillas en www.register.kitchenaid.com.mx
En Canadá, registre su lavavajillas en www.kitchenaid.mx

Para referencia futura, tome nota de los números de modelo y de serie del producto. Los puede encontrar cerca de la puerta en el lado derecho o izquierdo del interior de la lavavajillas.

Número de modelo _____ Número de serie _____

Índice

SEGURIDAD DE LA LAVAVAJILLAS.....	2
QUÉ HAY DE NUEVO EN SU LAVAVAJILLAS	4
PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS.....	5
PUESTA EN MARCHA/REFERENCIA RAPIDA	6
PASOS RÁPIDOS	6
USO DE LA LAVAVAJILLAS.....	7
DESCRIPCIÓN DE CICLOS Y OPCIONES	10
CARACTERÍSTICAS DE LA LAVAJILLAS.....	13
SISTEMA DE FILTRACIÓN	14
CUIDADO DE LA LAVAVAJILLAS	15
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	16
GARANTÍA.....	19
SERVICIO CERTIFICADO DE FABRICA.....	21

LAVAVAJILLAS WHIRLPOOL

Especificaciones Técnicas

Modelo	KDPE234GPS
Frecuencia de Operación	60 Hz
Consumo de Corriente	8A
Tensión de Alimentación	127 V~
Máxima alimentación de agua permisible	0.485 MPa
Mínima alimentación de agua permisible	0.035 MPa

Capacidad de la carga

Esta lavavajillas está diseñada con la capacidad para los siguientes artículos :

- 12 Cuchillos
- 24 Tenedores
- 24 Cucharas
- 1 Tenedor para servir
- 2 Cucharas para servir
- 12 Vasos
- 12 Tazones para sopa o para cereal
- 12 Tazas
- 12 Platos planos
- 12 Ensaladeras
- 12 Platillos
- 1 Bandeja
- 2 Tazones para servir

Importador

WHIRLPOOL MÉXICO S. de R.L. de C.V.
ANTIG CARR A ROMA KM9 SN EL MILAGRO
3 KMS AL SUR DE APODACA
APODACA NUEVO LEON MEXICO C.P. 66634
Tel (01 81) 83-29-23-00

Exportador

WHIRLPOOL CORPORATION
Benton Harbor, Michigan
U.S.A.

Mensaje para el usuario

Agradecemos la compra de un electrodoméstico Whirlpool®. Porque su vida es cada vez más activa y con mayores ocupaciones, las lavavajillas Whirlpool® son fáciles de usar, ahorran tiempo y le dan funcionalidad al hogar. Para asegurar que la lavavajillas funcione por muchos años sin problemas, hemos diseñado este Manual de Uso y Cuidado. Contiene información valiosa acerca de cómo operar y cuidar de su lavavajillas de manera correcta y segura. Por favor léalo con cuidado.

Seguridad de la lavavajillas

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



Tensión peligrosa. Riesgo de choque eléctrico.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Cuando use la lavavajillas siga precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavavajillas.
- Use la lavavajillas únicamente para las funciones que fue diseñada.
- Use únicamente detergentes o agentes de enjuague recomendados para ser usados en las lavavajillas y manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Al introducir los artículos para lavar:
 - 1) Coloque los artículos puntiagudos de manera que no dañen el sello de la puerta
 - 2) Los cuchillos y otros utensilios con puntas agudas deben depositarse en la canasta con sus puntas hacia abajo o colocarse en posición horizontal.
- No lave artículos de plástico que no lleven la indicación "lavables en la lavavajillas" u otra similar. Lea las recomendaciones del fabricante para los artículos de plástico que no lleven tal indicación.
- No toque el elemento de calefacción durante o inmediatamente después de usar la lavavajillas.
- No haga funcionar la lavavajillas a menos que todos los paneles estén colocados debidamente en su lugar.
- No juegue con los controles.
- No abuse, ni se siente ni se pare sobre la puerta, la tapa o sobre las canastas de la lavavajillas.
- Para reducir el riesgo de lesión, no permita que los niños jueguen dentro ni sobre la lavavajillas.
- Bajo ciertas condiciones, un sistema de agua caliente que no ha sido usado por dos semanas o más puede producir gas hidrógeno. **EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si el sistema de agua caliente no ha sido usado por ese período, abra todas las llaves de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos antes de usar la lavavajillas. Esto permitirá que los gases acumulados escapen. Debido a que el gas es inflamable, no fume ni encienda ninguna llama cerca de la llave durante este tiempo.
- Quite la puerta o la tapa del compartimento de lavado cuando remueva o deje de usar para siempre una vieja lavavajillas.
- Este aparato no está diseñado para que sea utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, excepto que se les haya dado instrucciones o supervisión referida al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños se deben supervisar para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Deben incorporarse medios de desconexión a la instalación fija de acuerdo con las reglas de instalación.
- La puerta no debe dejarse abierta debido a que ésta puede constituir un riesgo para el usuario.
- Para las lavavajillas con aberturas de ventilación en la base, las aberturas no deben obstruirse por tapetes o alfombras.
- El aparato debe conectarse a la red de suministro de agua utilizando juegos de mangueras nuevos y no deben reutilizarse juego de manguera usados.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

■ Para una lavavajillas con cable eléctrico y conexión a tierra:

La lavavajillas debe estar conectada a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al establecer una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica. La lavavajillas viene equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor para conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe ser conectado a un contacto apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra puede resultar en riesgo

de choque eléctrico. Pregunte a un electricista calificado o a un agente de servicio si no está seguro si la lavavajillas está adecuadamente conectada a tierra. No modifique el enchufe que viene con la lavavajillas. Si no cabe en el contacto, pida que un electricista calificado instale un contacto apropiado.

■ Para lavavajillas con conexión permanente:

Esta lavavajillas debe estar conectada a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado a la terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro de la lavavajillas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Vuelco

No use la lavavajillas antes de estar completamente instalada.

No se apoye en la puerta abierta.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar heridas serias o cortaduras.

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

Qué hay de nuevo en su lavavajillas

Energía

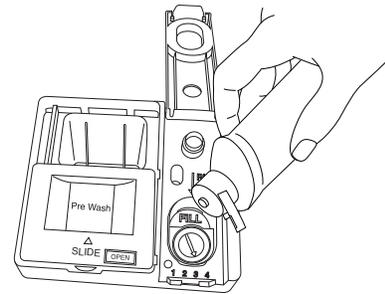
¡Felicitaciones por haber comprado esta lavavajillas con bajo consumo de agua y energía! Esta lavavajillas limpia rociando la vajilla con agua y hace pausas para permitir que el detergente remoje la vajilla y afloje la suciedad de los platos. Para obtener una limpieza excepcional, los ciclos se hacen más largos debido al remojo y las pausas. Esta lavavajillas tiene un sensor óptico de agua que se usa para determinar el consumo óptimo de agua y energía para una limpieza ideal. Las lavavajillas eficientes funcionan más tiempo para ahorrar agua y energía, de la misma manera que se ahorra gasolina cuando se conduce un automóvil más despacio. El primer ciclo con sensor durará más tiempo para calibrar el sensor óptico.



Rendimiento

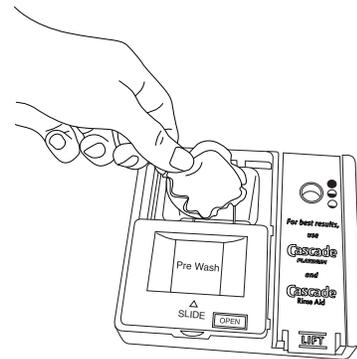
Agente de enjuague

El uso del agente de enjuague hará óptimo el rendimiento del lavado y secado. Esta lavavajillas ha sido diseñada específicamente para el uso con agente de enjuague, para obtener un mejor rendimiento de secado y controlar la acumulación de depósitos de agua dura. Las lavavajillas con bajo consumo de energía usan menos agua y energía, de modo que dependen de la acción de desplazamiento del agua por obra del agente de enjuague para asegurar un óptimo rendimiento.



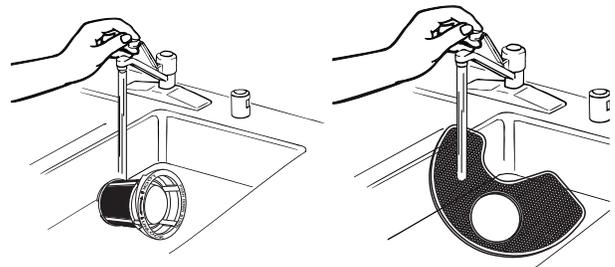
Detergente

Estados Unidos y Canadá han aprobado normas que limitan la cantidad de fósforo (fosfatos) en los detergentes para lavavajillas domésticas. Los principales fabricantes han reformulado su detergente para lavavajillas de acuerdo con este cambio, lo que es un paso más en la conciencia ecológica. Con estos cambios, se recomienda usar pastillas y paquetes de calidad por practicidad y para mejorar el rendimiento.



Sistema de filtración

Su lavavajillas cuenta con lo último en tecnología de filtración para lavavajillas. El sistema de filtración triple minimiza los sonidos y optimiza el ahorro de agua y energía mientras proporciona una limpieza óptima. El mantenimiento periódico de los filtros hará posible un rendimiento superior de limpieza. Le sugerimos limpiar los filtros superior e inferior y enjuagarlos bajo agua del grifo por lo menos una vez al mes.



Piezas y características

Ducto de ventilación de secado lateral
(en algunos modelos)

Lavado del nivel superior

Tubo de alimentación de agua

Etiqueta de números
de modelo y de serie

Abertura de
entrada de agua

Elemento calentador

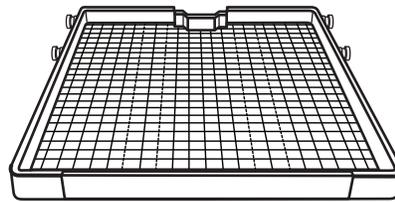
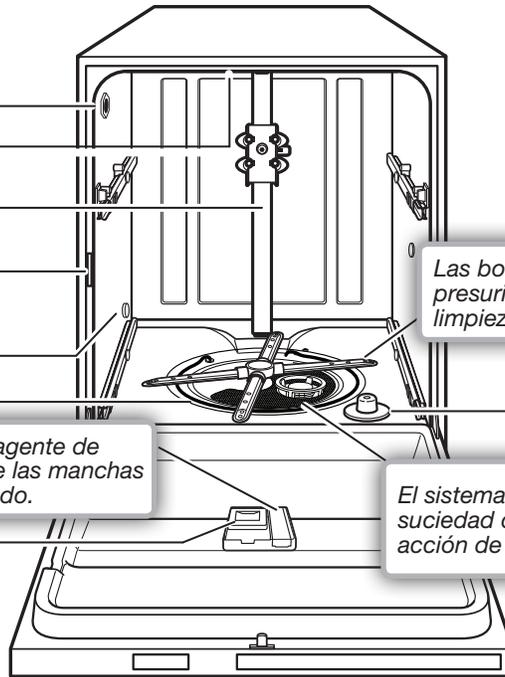
El depósito del agente de
enjuague reduce las manchas
y mejora el secado.

Depósito de detergente
(la ubicación del depósito depende
del modelo)

Las boquillas de rociado
presurizado proveen una
limpieza efectiva.

Flotador de protección
de sobrellenado

El sistema de filtración EQ
la suciedad del agua y mejora la
acción de limpieza.



CANASTA CULINARIA (en algunos modelos)

Reguladores de la canasta
superior de alta calidad

Puntas regulables FLEXI-FOLD DOWN™
(en algunos modelos)

ProScrub® superior
(en algunos modelos)

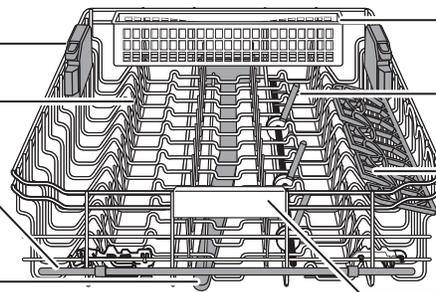
Brazo rociador superior

Cesta de uso general
(en algunos modelos)

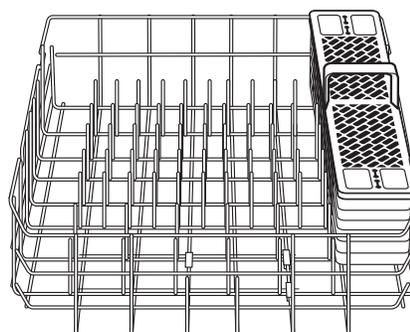
Lavado de botellas
(en algunos modelos)

Estante para tazas

Manija de la canasta



CANASTA SUPERIOR



Canastilla para cubiertos

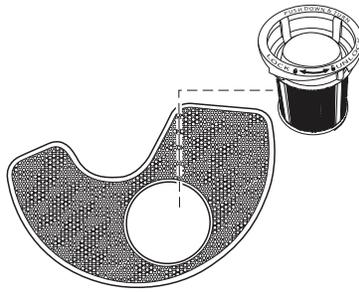
CANASTA INFERIOR

Puesta en marcha/referencia rápida

Limpie los filtros desmontables del sistema de lavado EQ para mantener un rendimiento óptimo.

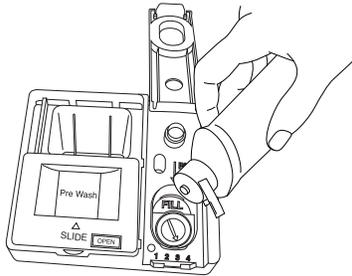
El limpiar los filtros periódicamente permite que la lavavajillas funcione con un rendimiento óptimo. Los filtros se encuentran en la parte central inferior de la lavavajillas.

Vea la sección de "Sistema de filtración" para obtener información acerca de la remoción y el mantenimiento de los filtros.



Secado: el agente de enjuague es fundamental.

Debe usar un agente de secado, como un agente de enjuague, para un buen rendimiento del secado. El agente de enjuague junto con la opción Heat Dry (Secado con calor), Extended Heat Dry (Secado con calor prolongado), ProDry™ o Extended ProDry™ proporcionarán un secado óptimo y evitarán el exceso de humedad en el interior de la lavavajillas.



Express Wash (Lavado expreso): cuando se necesitan resultados rápidos.

Las lavavajillas eficientes funcionan más tiempo para ahorrar agua y energía, de la misma manera que se ahorra gasolina cuando se conduce un automóvil más despacio. Cuando necesite resultados rápidos, el Express Wash (Lavado expreso) limpiará la vajilla usando un poco más de agua y energía. Seleccione la opción de Heat Dry (Secado con calor) o ProDry™ para incluir el secado automático (agrega aproximadamente 38 a 45 minutos al ciclo Express Wash [Lavado expreso]).

Express Wash

Ciclo ProWash™ para una limpieza óptima

El ciclo más avanzado y versátil. El ciclo ProWash™ detecta la cantidad de suciedad y su resistencia para regular el ciclo para una limpieza óptima utilizando solamente la cantidad de agua y energía necesarias. Se recomiendan los ciclos de ProWash™ y Tough (Rebelde) para la suciedad rebelde. No es necesario enjuagar previamente los platos; simplemente raspe los restos de comida y elimínelos en la basura y cargue.

ProWash

Soil - Sense

Toque Start/Resume (Inicio/Reanudar) cada vez que agregue un plato

IMPORTANTE: Si alguien abre la puerta (como para agregar un plato, incluso durante la opción Delay [Retraso]), deberá presionarse Start/Resume (Inicio/Reanudar) cada vez.

Start
RESUME

Empuje la puerta y ciérrela con firmeza en menos de 4 segundos después de tocar Start/Resume (Inicio/Reanudar). Si la puerta no se cierra en menos de 4 segundos, el LED de la tecla Start/Resume (Inicio/Reanudar) destellará, se oír un tono audible y el ciclo se cancelará.

Dosificación adecuada de detergente

Se recomienda usar pastillas y paquetes previamente medidos de alta calidad para mejorar el rendimiento.

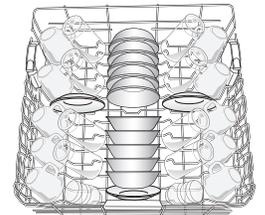
Es posible usar demasiado detergente en su lavavajillas. Esto puede ocasionar corrosión en los platos. Vea la sección "Agregue detergente" y "Agregue el agente de enjuague" en la sección "Uso de la lavavajillas" para determinar la cantidad de detergente necesaria según la dureza del agua.

Pasos rápidos

1 Elimine los restos grandes de alimentos y cargue la lavavajillas.

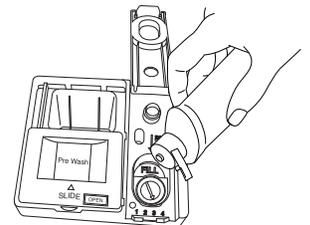
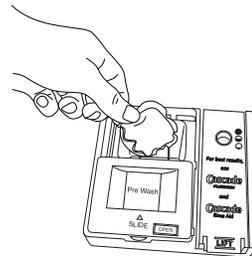


Raspe los restos de alimento de los platos y bótelos en la basura o al recipiente de desechos alimenticios.



Coloque los platos de manera que el rociador de agua pueda alcanzar todas las superficies.

2 Agregue el detergente y el agente de enjuague.



3 Seleccione un ciclo y las opciones (varía según el modelo).

_____ SOIL CYCLES _____ SPEED CYCLES _____

● ProWash | ● Tough | ● Normal | ● Express Wash | ● Rinse Only

Soil - Sense

_____ OPTIONS _____

● Extended Heat Dry | ● Bottle Wash | ● Hi-Temp Wash | ● Sani Rinse | ● 2-4-8 Hr. Delay

● Heat Dry Sound On/Off Hold 3 Sec

4 Ponga la lavavajillas en marcha.

Para comenzar y reanudar un ciclo, presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) y cierre la puerta en menos de 4 segundos. Si la puerta no se ha cerrado en menos de 4 segundos, el LED del Start/Resume (Inicio/ Reanudar) destellará, y el ciclo no comenzará.

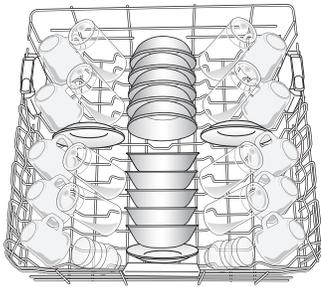
Start
RESUME

Uso de la lavavajillas

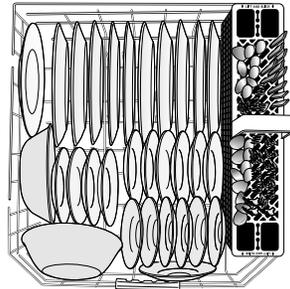
PASO 1

Prepare y cargue la lavavajillas

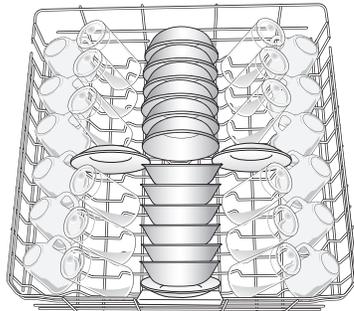
IMPORTANTE: Quite de los platos los restos de alimentos, huesos, palillos y otros elementos duros. Quite las etiquetas de los recipientes antes de lavarlos.



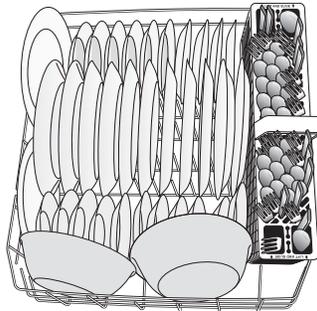
Carga para 10 puestos – canasta superior



Carga para 10 puestos – canasta inferior



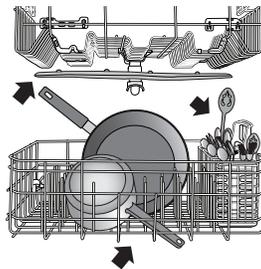
Carga para 12 puestos – canasta superior



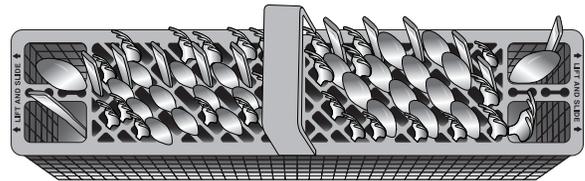
Carga para 12 puestos – canasta inferior

- Verifique que no haya nada que bloquee el brazo rociador superior o inferior.

Los artículos que están en la canasta pueden bloquear los brazos rociadores.



- Asegúrese de que cuando la puerta de la lavavajillas esté cerrada, no haya artículos bloqueando el depósito de detergente.
- Los artículos muy sucios deberán cargarse con las superficies sucias mirando hacia abajo y hacia el rociador, como se muestra en los gráficos anteriores. Esto mejorará los resultados de limpieza y de secado. Coloque en ángulo hacia abajo las superficies más sucias de la vajilla y deje espacio para que el agua fluya hacia arriba, a través de la canasta y entre la vajilla.
- Evite superponer los artículos como tazones o platos, que pueden atrapar la comida.
- Coloque los plásticos, los platos pequeños y los vasos en la canasta superior.
- Lave solo artículos de plástico marcados como “aptos para lavavajillas”.
- Para evitar ruidos de golpes o estrepitosos durante el funcionamiento, cargue los platos de manera que no se toquen entre sí. Asegúrese de que los objetos livianos estén firmes en las canastas.
- Cuando cargue la canastilla para cubiertos, coloque siempre los artículos filosos apuntando hacia abajo y evitando apilamientos. Si los cubiertos no entran en las ranuras designadas, levante y deslice las cubiertas para retirarlas y mezcle los tipos de cubiertos para mantenerlos separados.
- Use las ranuras en las cubiertas y los modelos de carga sugeridos para mantener los cubiertos separados y obtener un lavado óptimo.



PASO 2

Agregue detergente

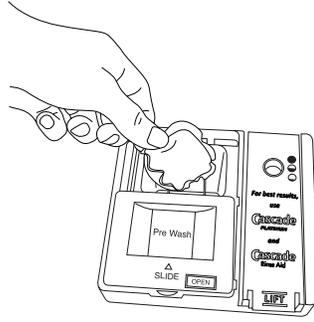
Detergentes previamente medidos

Se recomienda usar pastillas y paquetes de alta calidad para mejorar el rendimiento.

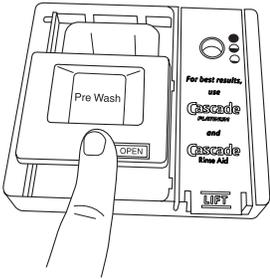
Está comprobado que las pastillas y los paquetes de alta calidad son más eficaces que los detergentes en polvo, líquidos o en gel para reducir las películas residuales en la vajilla. Al usar pastillas y paquetes, con el tiempo las películas blancas comenzarán a reducirse o a eliminarse. Son apropiados para todos los niveles de dureza y de suciedad. Además, al usar un agente de enjuague puede minimizar la acumulación repetida de película blanca (no todos los paquetes y las pastillas contienen agente de enjuague). Coloque siempre los detergentes previamente medidos en el compartimiento principal y deslice la tapa para cerrarla.

NOTA: Siga las instrucciones del paquete cuando use otros tipos de detergente para lavavajillas.

- Use únicamente detergentes para lavavajillas automáticas. Agregue el detergente justo antes de comenzar el ciclo.
- El detergente para lavavajillas automáticas produce mejores resultados cuando está fresco. Guarde el detergente bien cerrado en un lugar fresco y seco.

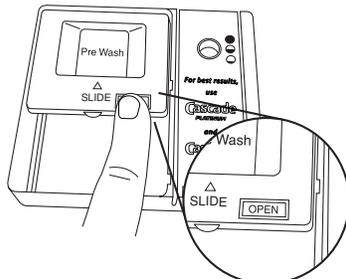


Para cerrar la tapa



Coloque el detergente seleccionado en el depósito. Coloque el dedo, como se muestra, y deslice la tapa para cerrar. Presione firmemente hasta escuchar un chasquido.

Para abrir la tapa



Presione OPEN (Abrir), como se muestra para abrir la tapa.

Polvos y geles

Dureza del agua	Nivel de suciedad	Compartimiento de prelavado*	Compartimiento de lavado principal
Blanda (0-4 granos por galón de EE. UU.)	Ligero	Ninguno	Línea de llenado "Soft"
	Normal	Ninguno	Línea de llenado "Soft"
	Alto	Lleno	Línea de llenado "Soft"
Media (5-9 granos por galón de EE.UU.)	Ligero	Ninguno	Línea de llenado "Soft"
	Normal	Lleno	Lleno**
	Alto	Lleno	Lleno**
Dura (10-14 granos por galón de EE. UU.)	Ligero	Lleno	Lleno**
	Normal	Lleno	Lleno**
	Alto	Lleno	Lleno**

*El compartimiento de prelavado está en la parte superior de la puerta deslizante del depósito.

**Un compartimiento de lavado principal lleno contiene 2 cucharas soperas (30 mL).

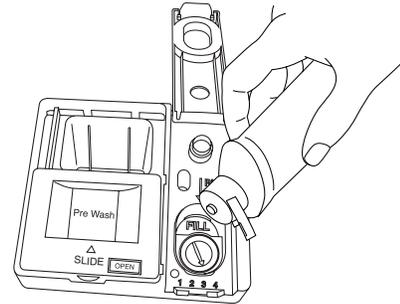
IMPORTANTE: Los depósitos minerales del agua extremadamente dura (15 granos por galón de EE. UU. o más) pueden dañar su lavavajillas y hacer difícil que se obtengan buenos resultados.

Se recomienda usar un ablandador de agua para evitar daños y obtener buenos resultados.

NOTA: Siga las instrucciones del paquete cuando use otros tipos de detergente para lavavajillas.

PASO 3

Agente de enjuague

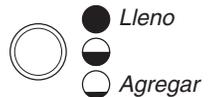


IMPORTANTE: Su lavavajillas está diseñada para usar un agente de enjuague. El uso de agentes de enjuague mejora en gran medida el secado, al permitir que el agua se escurra de la vajilla después del último enjuague. Los agentes de enjuague también evitan que el agua forme gotitas que pueden secarse como manchas o rayas.

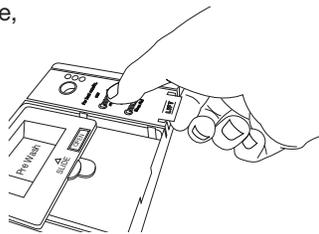
Llenado del depósito

El depósito tiene capacidad para 5 onzas (150 mL) de agente de enjuague. En la mayoría de las condiciones, esta cantidad durará de uno a tres meses.

NOTA: El indicador mostrará el nivel de llenado correcto cuando se abra completamente la puerta.



1. Para agregar agente de enjuague, presione con cuidado con el dedo el centro de la tapa del depósito del agente de enjuague mientras tira del borde hacia arriba para abrir la tapa.
2. Vierta el agente de enjuague en la abertura hasta que el indicador esté lleno. No llene en exceso.
3. Limpie todo el agente de enjuague derramado. El agente de enjuague que se derrama puede crear espuma en exceso.
4. Después, presione con cuidado la tapa para cerrar el depósito.

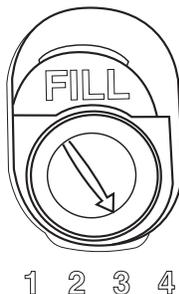


Juste de nivel del agente de enjuague

El depósito del agente de enjuague es regulable. Para casi todos los tipos de agua, la selección de fábrica dará buenos resultados. Si tiene agua dura y nota que se acumula calcio en la vajilla, puede probar con un ajuste más alto. Si nota espuma en la lavavajillas, use un ajuste más bajo.

Para regular el ajuste:

Gire el regulador con la flecha hasta un número más alto para aumentar la cantidad de agente de enjuague.



PASO 5

Inicio o reanudación de un ciclo

- Si es necesario, deje correr agua caliente en el fregadero que esté más cerca de su lavavajillas hasta que el agua salga caliente. Cierre la llave del agua.
- Para obtener resultados óptimos con el lavado de la vajilla, el agua debe estar a 120 °F (49 °C) cuando entra en la lavavajillas.
- Seleccione el ciclo de lavado y las opciones que desee. Para repetir el mismo ciclo y las opciones utilizados previamente, presione la tecla START/RESUME (Inicio/Reanudar) dos veces. Dentro de los siguientes 4 segundos de presionar el botón Start/Resume (Inicio/Reanudar) debe empujar la puerta firmemente para cerrarla. Si la puerta no se ha cerrado en menos de 4 segundos, el LED de Start/Resume (Inicio/Reanudar) destellará, y el ciclo no comenzará.
- Se puede agregar un artículo al comienzo del ciclo. Abra la puerta despacio y agregue el artículo; presione la tecla START/RESUME (Inicio/Reanudar) y cierre la puerta con firmeza en menos de 4 segundos. Si la puerta queda abierta más de 4 segundos, el LED destellará, y la lavavajillas no reanudará el ciclo a menos que presione nuevamente Start/Resume (Inicio/Reanudar).

Start
RESUME

IMPORTANTE: Si se ha abierto la puerta una vez comenzado el ciclo (incluso durante la opción Delay Retraso), debe presionar Start/Resume (Inicio/Reanudar) para reanudar el ciclo.

PASO 4

Seleccione un ciclo

Las lavavajillas eficientes funcionan más tiempo para ahorrar agua y energía, de la misma manera que se ahorra gasolina cuando se conduce un automóvil más despacio. Los tiempos de los ciclos pueden aumentar o disminuir según las selecciones. Los tiempos estimados de los ciclos después de la calibración se muestran en la tabla "Descripción de los ciclos y las opciones" en la sección siguiente.

_____ SOIL CYCLES _____ — SPEED CYCLES —

● ProWash | ● Tough | ● Normal | ● Express Wash | ● Rinse Only

Soil - Sense

Seleccione las opciones (varía según el modelo)

Consulte la tabla "Descripciones de ciclos y opciones" en la sección siguiente.

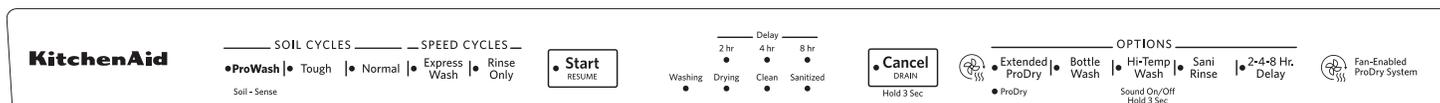
Para personalizar los ciclos seleccione las opciones deseadas y después presione Start/Resume (Inicio/Reanudar).

_____ OPTIONS _____

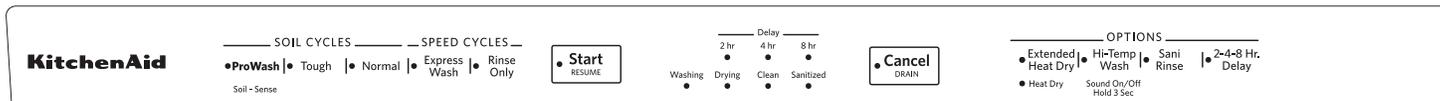
● Extended Heat Dry | ● Bottle Wash | ● Hi-Temp Wash | ● Sani Rinse | ● 2-4-8 Hr. Delay

● Heat Dry Sound On/Off Hold 3 Sec

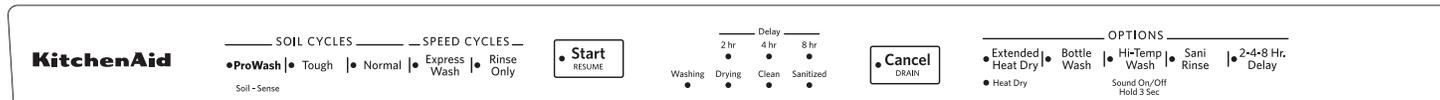
Descripción de ciclos y opciones



KDTE334G, KDPE334G



KDTE234G, KDPE234G



KDTE204G, KDPE204G, KDTE304G

Es posible que los tiempos estimados de los ciclos aumenten o disminuyan según la temperatura del agua, las condiciones de suciedad, el tamaño de la carga y las opciones seleccionadas. Para personalizar su ciclo debe seleccionar una opción.

Vea las selecciones de opciones. Si cambia de parecer, presione la opción otra vez para apagarla o seleccione una opción diferente. Se puede cambiar una opción en cualquier momento antes de que dicha opción seleccionada comience. En cada etapa del ciclo de lavado, es posible que escuche ruidos que no estaba acostumbrado a escuchar en su lavavajillas anterior. En cada ciclo de lavado hay una serie de pausas y rociados; esto es normal y le proveerá un rendimiento óptimo de limpieza.

SELECCIONES DE CICLOS

Esta información describe varios modelos diferentes. Es posible que su lavavajillas no tenga todos los ciclos y las opciones que se describen.

IMPORTANTE: El sensor en su lavavajillas monitorea el nivel de suciedad. El tiempo del ciclo y/o el consumo de agua pueden variar a medida que el sensor regula el ciclo para obtener un rendimiento de lavado óptimo. Si la temperatura del agua de entrada es más baja que la temperatura recomendada, o si la suciedad es muy profunda, el ciclo lo compensará automáticamente agregando tiempo, calor y agua, según sea necesario.

	CICLOS	TIEMPO DE LAVADO ESTIMADO SIN OPCIONES	CONSUMO DE AGUA EN GALONES (LITROS)
ProWash Soil - Sense	Este ciclo detecta el tamaño de la carga, la cantidad de suciedad y su resistencia para regular el ciclo para una limpieza mejorada, utilizando solamente la cantidad de agua y de energía necesarias. El ciclo ProWash™ se selecciona automáticamente si primero se toca Start/Resume (Inicio/Reanudar). Incluye una opción de secado con calor.*	2:30 a 3:30	3,8 a 7,7 (14,4 a 29,3)
Tough	Utilice para las ollas, sartenes, cacerolas y vajillas difíciles de limpiar y muy sucias. Incluye una opción de secado con calor.	2:20 a 3:30	8,4 (31,7)
Normal	Este ciclo se recomienda para uso diario, regular o típico para lavar y secar totalmente una carga completa de vajilla con suciedad normal. Los certificados de consumo de energía del gobierno de esta lavavajillas se basaron en el ciclo Normal con la opción Heat Dry (Secado con calor) o ProDry™ seleccionada únicamente.**	1:50 a 3:30	2,7 a 7,9 (10,4 a 30,0)
Express Wash	Para conseguir resultados rápidos, Express Wash (Lavado expreso) va a limpiar los platos usando un poco más de agua y energía. Seleccione una opción con secado con calor o con secado prolongado para acelerar los tiempos de secado.	0:55 a 1:05	6,2 (23,5)
Rinse Only	Use este ciclo para enjuagar platos, vasos y cubiertos que no vayan a lavarse de inmediato. No use detergente.	0:15 a 0:20	2,4 (9,0)

*Los certificados de consumo de energía del gobierno no se basan en este ciclo. Vea la descripción del ciclo Normal (Normal) para el ciclo con certificados de consumo de energía del gobierno. El uso del ciclo Sensor (Sensor) puede aumentar el consumo de energía.

**Ninguna otra opción de temperatura de lavado y secado se seleccionó y no se realizaron pruebas truncadas. No se usó agente de enjuague y no se usó detergente en el prelavado.

SELECCIONES DE OPCIONES

OPCIONES	SE PUEDE SELECCIONAR CON	LO QUE HACE	TIEMPO AGREGADO AL CICLO	AGUA AGREGADA EN GALONES (LITROS)
<p>Extended ProDry ProDry (en algunos modelos)</p>	<p>Seca la vajilla con calor y un ventilador. Use esta opción con agente de enjuague para un mejor rendimiento del secado. Es menos probable que los artículos de plástico se deformen cuando se cargan en la canasta superior. Apague la opción ProDry™ para secado al aire.</p>	<p>Disponible con cualquier ciclo excepto Rinse Only (Solo enjuague)</p>	<p>Usa el elemento calentador, ventilaciones y un ventilador para acelerar los tiempos de secado. La opción ProDry™ se enciende de manera predeterminada cuando se selecciona cualquier ciclo, excepto Express Wash (Lavado expreso) y Rinse Only (Solo enjuague).</p>	<p>ProDry™: 0:10 a 0:50 Extended ProDry™ (incluye el tiempo de ProDry™): 0:40 a 1:20</p> <p>0</p>
<p>Extended Heat Dry Heat Dry (en algunos modelos)</p>	<p>Seca la vajilla con calor. Use esta opción con agente de enjuague para un mejor rendimiento del secado. Es menos probable que los artículos de plástico se deformen cuando se cargan en la canasta superior. Apague la opción Heat Dry (Secado con calor) para un secado al aire.</p>	<p>Disponible con cualquier ciclo excepto Rinse Only (Solo enjuague)</p>	<p>Activa el elemento calentador al final del ciclo de lavado para acelerar los tiempos de secado. La opción Heat Dry (Secado con calor) se enciende de manera predeterminada cuando se selecciona cualquier ciclo, excepto Express Wash (Lavado expreso) y Rinse Only (Solo enjuague).</p>	<p>Heat Dry (Secado con calor): 0:10 a 0:50 Extended Heat Dry (Secado con calor prolongado) (incluye el tiempo de Heat Dry [Secado con calor]): 0:40 a 1:20</p> <p>0</p>
<p>Bottle Wash (en algunos modelos)</p>	<p>La canasta superior tiene boquillas de rociado plegables que llegan a los artículos más profundos como botellas deportivas, biberones u objetos de forma irregular. Voltee las boquillas hacia arriba para usarlas y hacia abajo para retirarlas del espacio.</p>	<p>ProWash™ Express Wash Tough Normal</p>	<p>Las boquillas para lavar botellas garantizar lavado interior y cobertura de enjuague dentro de los objetos más altos, como botellas.</p>	<p>0:07</p> <p>0</p>
<p>Hi-Temp Wash Sound On/Off Hold 3 Sec</p>	<p>Eleva la temperatura del lavado principal para mejorar la limpieza con cargas que contienen suciedad rebelde de restos quemados adheridos.</p>	<p>ProWash™ Tough Normal</p>	<p>Eleva la temperatura del lavado principal de 105 °F (41 °C) a 130 °F (55 °C) o a 140 °F (60 °C).</p>	<p>0:00 a 0:30</p> <p>0 a 3,0 (0 a 11,2)</p>

OPCIONES	SE PUEDE SELECCIONAR CON	LO QUE HACE	TIEMPO AGREGADO AL CICLO	AGUA AGREGADA EN GALONES (LITROS)
Sani Rinse Higieniza sus platos y su cristalería según la norma NSF/ANSI 184 de NSF International para lavavajillas domésticas. Las lavavajillas domésticas certificadas no han sido diseñadas para los establecimientos con licencia para alimentos. Los ciclos de higienización fueron diseñados solo para cumplir con los requisitos de la norma de rendimiento NSF/ANSI 184 para eliminación de la suciedad y eficacia de la higienización. No existe la intención, de forma directa o indirecta, de que todos los ciclos de una lavavajillas con certificación NSF/ANSI 184 cumplan con la norma de rendimiento NSF/ANSI 184 para eliminación de la suciedad y eficacia de higienización. El indicador Sani Rinse (Enjuague sanitario) se ilumina al final del ciclo si la opción Sani Rinse (Enjuague sanitario) se completó con éxito. Si no se activa el indicador, posiblemente se deba a que se interrumpió el ciclo.	ProWash™ Tough Normal	Aumenta la temperatura del lavado principal de 105 °F (41 °C) a 140 °F (60 °C) y del enjuague final de 140 °F (60 °C) a 155 °F (68 °C).	0:00 a 2:20	1,2 a 6,2 (4,8 a 23,3)
2-4-8 Hr. Delay Hace funcionar la lavavajillas a una hora posterior o durante las horas que sean de menor consumo de energía. Seleccione un ciclo y opciones de lavado. Toque la tecla Delay (Retraso). Toque START/RESUME (Inicio/Reanudar). Cierre la puerta con firmeza. NOTA: En cualquier momento que se abra la puerta (como para agregar un plato), deberá presionarse nuevamente la tecla Start/Resume (Inicio/Reanudar) para reanudar la cuenta regresiva del retraso.	Disponible con cualquier ciclo	Retrasa el inicio del ciclo hasta una hora especificada.	0	0

CONTROLES Y ESTADO DE LOS CICLOS

Control	Propósito	Comentarios
Start <small>RESUME</small>	Para iniciar o reanudar un ciclo de lavado	Si se abre la puerta durante un ciclo, o si se interrumpe el suministro de energía, destellará el indicador de Start/Resume (Inicio/Reanudar). NOTA: Empuje la puerta y ciérrela con firmeza en menos de 4 segundos de haber presionado Start/Resume (Inicio/Reanudar). Si la puerta no se cierra en menos de 4 segundos, el LED del botón Start/Resume (Inicio/Reanudar) destellará, se oirá un tono audible y el ciclo no comenzará.
Cancel <small>DRAIN</small>	Para volver a fijar cualquier ciclo u opciones durante la selección. Para cancelar un ciclo de lavado después de que ha comenzado	Mantenga presionado CANCEL/DRAIN (Cancelar/Desaguar) para volver a ajustar las selecciones hechas en el control. Vea la sección "Indicaciones de la lavavajillas" en las Instrucciones del usuario completas.
Hi-Temp Wash <small>Sound On/Off Hold 3 Sec</small>	Para encender o apagar los tonos audibles.	Mantenga presionado HI TEMP WASH (Lavado a temperatura alta) durante 3 segundos para encender o apagar los tonos audibles. Solo se pueden encender o apagar los tonos audibles que confirman cuando se toca una tecla. Los tonos audibles importantes, como los que indican cuando se ha interrumpido un ciclo, no pueden desactivarse.
Washing Drying Clean Sanitized ○ ○ ○ ○	Para seguir el progreso del ciclo de la lavavajillas y para indicar que el enjuague sanitario se ha realizado satisfactoriamente.	Si se selecciona la opción Sani Rinse (Enjuague sanitario), cuando el ciclo ha terminado, el indicador Sanitized (Higienizado) del panel de control se ilumina. Si la lavavajillas no higienizó su vajilla adecuadamente, el indicador Sanitized (Higienizado) destella al término del ciclo. Esto puede ocurrir si se interrumpe el ciclo o si el agua no se pudo calentar hasta la temperatura requerida. La luz se apaga cuando se abre y cierra la puerta o se presiona CANCEL/DRAIN (Cancelar/Desaguar).

Cómo cancelar un ciclo

1. Abra la puerta ligeramente para detener el ciclo. Espere a que la acción de rociado se detenga antes de abrir la puerta por completo.
2. Mantenga presionado el botón de CANCEL/DRAIN (Cancelar/Desaguar) una vez. La luz de Cancel/Drain (Cancelar/Desaguar) se encenderá.
3. Cierre la puerta y la lavavajillas comienza un ciclo de desagüe (si ha quedado agua en el fondo). Deje que la lavavajillas complete el desagüe. La luz de Cancel/Drain (Cancelar/Desaguar) se apaga al cabo de 2 minutos.

Cómo cambiar un ciclo después de iniciar la lavavajillas

Puede interrumpir un ciclo y volver a iniciar la lavavajillas desde el comienzo usando el siguiente procedimiento.

1. Abra la puerta ligeramente para detener el ciclo. Espere a que la acción de rociado se detenga, luego abra la puerta por completo.
2. Verifique que la tapa del depósito de detergente esté aún cerrada. Si la tapa está abierta, necesitará volver a llenar el depósito de detergente antes de volver a iniciar el nuevo ciclo.

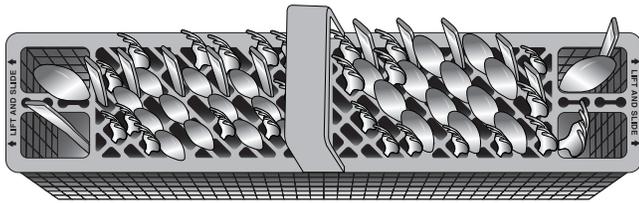
3. Presione CANCEL/DRAIN (Cancelar/Desaguar) y espere aproximadamente 2 minutos hasta que la máquina desagüe y la luz de Cancel/Drain (Cancelar/Desaguar) se apague.
4. Seleccione los nuevos ciclos y opciones.
5. Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar).

Cómo agregar un plato después de iniciar la lavavajillas

1. Abra la puerta ligeramente para detener el ciclo. Espere a que la acción de rociado se detenga y luego abra completamente la puerta.
2. Si la puerta del depósito de detergente está cerrada puede agregar un plato. Si la puerta del depósito de detergente ya está abierta es posible que no se lave un plato agregado.
3. Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) y cierre la puerta. Si no se cierra la puerta en menos de 4 segundos, oír una serie de pitidos y la lavavajillas no comenzará.

Características de la lavavajillas

Canastilla para cubiertos



Tapas de la canastilla para cubiertos:

Use las tapas de la canastilla para cubiertos para proveer espacios óptimos y el mejor desempeño de limpieza.

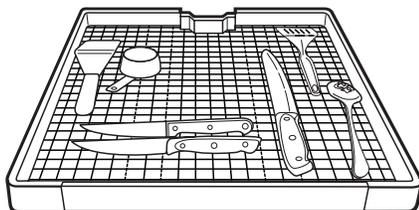
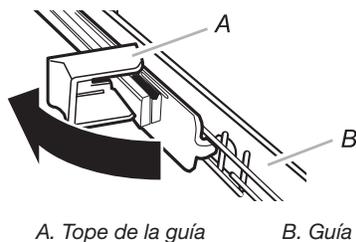
NOTA: Si los cubiertos no caben en las ranuras designadas, empuje las lengüetas hacia adentro de cada extremo y saque la tapa de las canastillas para cubiertos. Mezcle los diferentes tipos de cubiertos para mantenerlos separados. Coloque los cuchillos hacia abajo, los tenedores hacia arriba y alterne las cucharas para obtener mejores resultados en la limpieza.

Canasta del tercer nivel fácil de retirar (en algunos modelos)

Si se requiere espacio adicional en la canasta superior, la canasta del tercer nivel se puede retirar con facilidad.

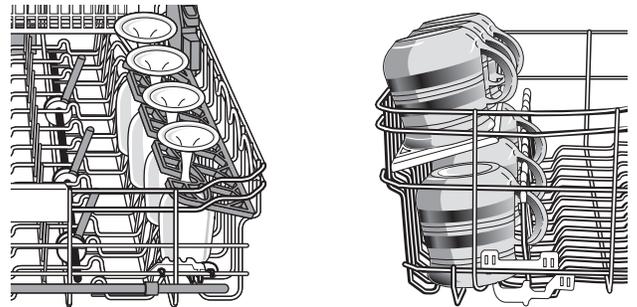
Para retirar, extienda completamente el estante hasta que se detenga. Luego, abra los topes de la canasta a cada lado y deslice la canasta para retirar.

Es posible cargar artículos de bajo perfil, como utensilios para servir y cubiertos en la canasta del tercer nivel.



Soporte para tazas y copas

Plegue el estante adicional sobre la canasta superior para sostener tazas adicionales, copas o artículos largos como utensilios y espátulas. Para obtener mejores resultados con las tazas, sepárelas con tal que las tazas en el estante no estén directamente encima de las que están abajo.

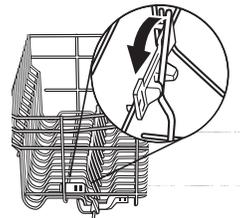


Puntas regulables FLEXI-FOLD DOWN™

La hilera de puntas en los lados izquierdo y derecho de la canasta superior se puede regular para acomodar diversos tamaños de platos.

Cómo ajustar las puntas plegables:

1. Sujete el cabo superior de la punta que está en el sujetador de puntas.
2. Jale con cuidado la punta hacia fuera del sujetador.
3. Doble las puntas hacia abajo, en dirección al centro de la canasta.

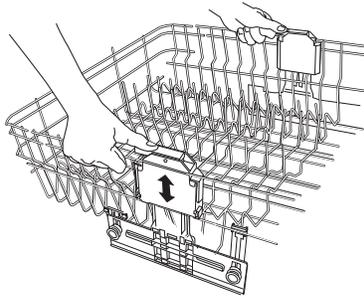


Canasta superior regulable de calidad superior de 2 posiciones

Se puede subir o bajar la canasta superior para acomodar artículos más altos tanto en la canasta superior como en la inferior. Los ajustadores se encuentran a cada lado de la parrilla superior.

Para levantar la canasta:

Presione las dos palanquillas reguladoras de la canasta y levante la canasta hasta que quede en la posición alta y nivelada.



Para bajar la canasta:

Presione las dos palanquillas reguladoras de la canasta y deslice la canasta hasta que quede en la posición baja y nivelada.

NOTA: La canasta superior debe estar nivelada.

Canasta superior desmontable

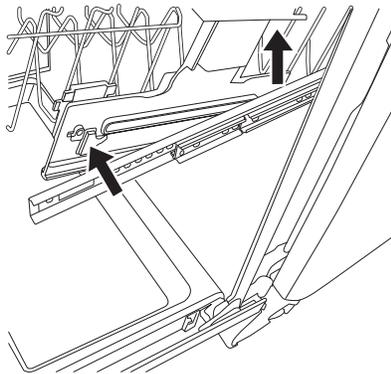
La canasta superior desmontable permite lavar objetos más grandes tales como ollas, charolas para asar y moldes para galletas en la canasta inferior.

IMPORTANTE:

Quite los platos antes de retirar la canasta superior de la lavavajillas.

Para retirar la canasta:

Para poder acceder a las lengüetas desmontables en las guías/rieles, tire de la canasta superior hacia adelante hasta que la mitad esté fuera de la cuba.



En un lado, presione la lengüeta en la guía y tire hacia arriba el extremo delantero de la canasta para sacarla de la guía. Después, repita este paso en el otro lado para retirar por completo el extremo delantero de la canasta.

Finalmente, retire la canasta tirando del extremo posterior hacia fuera con un movimiento hacia adelante y atrás.

Para volver a colocar la canasta:

Tire de las guías hacia adelante, hasta que aproximadamente la mitad quede fuera de la cuba.

Por los costados de las canastas hay lengüetas de sujeción redondas. Alinee las lengüetas de sujeción del extremo posterior de la canasta con el área de corte en la guía. Presione hacia abajo para encajarlas en su lugar.

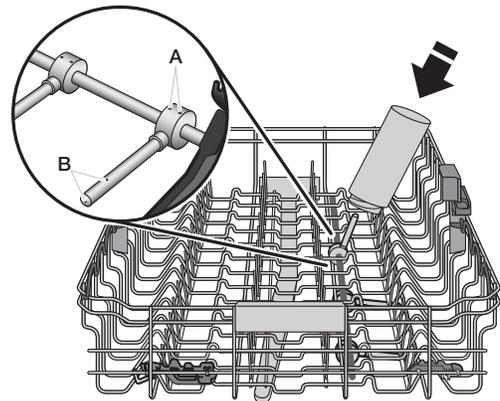
Jale las guías completamente hacia fuera y alinee las lengüetas de sujeción del extremo frontal de la canasta con el área de corte en la guía. Presione hacia abajo para encajarlas en su lugar. Escuchará un chasquido cuando el extremo frontal de la canasta quede asegurado en su lugar en cada lado.

Uso de la función de lavado de botellas (en algunos modelos)

Es posible lavar hasta tres botellas deportivas, biberones u otros artículos estrechos en la canasta superior con esta función.

Para lavar botellas:

1. Seleccione BOTTLE WASH (Lavado de botellas) en el panel de control.
2. Voltee hacia arriba cualquiera o la totalidad de las tres boquillas justo lo suficiente para que queden dentro de su artículo en particular.
3. Coloque firmemente los artículos sobre las boquillas



A. El agua fluye por estos orificios cuando la boquilla está volteada hacia abajo.

B. El agua fluye por estos orificios cuando la boquilla está volteada hacia arriba

Cuando no necesita lavar botellas, voltee las boquillas hacia abajo hasta que se detengan.

Sistema de filtración

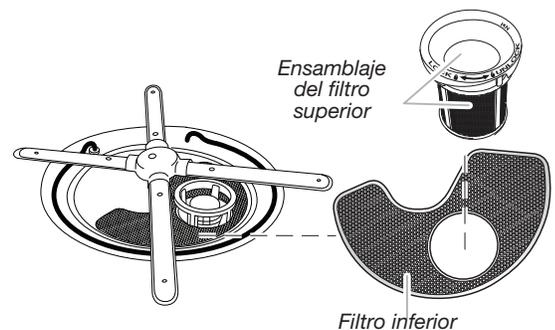
Su lavavajillas cuenta con lo último en tecnología de filtración para lavavajillas. Este sistema de filtración minimiza los sonidos y optimiza el ahorro de agua y energía mientras proporciona una limpieza superior.

El sistema de filtros consiste de 2 piezas, un ensamblaje de filtro superior y un filtro inferior.

IMPORTANTE: Para evitar dañar la lavavajillas, no la ponga en marcha sin que los filtros estén adecuadamente instalados. Asegúrese de que el filtro inferior esté seguro en su lugar y que el ensamblaje del filtro superior esté trabado en su lugar. Si el ensamblaje superior gira libremente, no está trabado en su lugar.

Es posible que sea necesario limpiar los filtros cuando:

- Haya objetos visibles o suciedad en el ensamblaje del filtro superior.
- Los platos se sientan arenosos al tacto.



Es muy fácil quitar los filtros y darles mantenimiento. La tabla siguiente muestra la frecuencia recomendada de limpieza.

INTERVALOS RECOMENDADOS PARA LA LIMPIEZA DEL FILTRO

Cantidad de cargas por semana	Si solamente raspa la comida antes de cargar*	Si raspa la comida y enjuaga antes de cargar	Si lava antes de cargar
8-12	Cada dos meses	Cada cuatro meses	Una vez por año
4-7	Cada cuatro meses	Una vez por año	Una vez por año
1-3	Dos veces por año	Una vez por año	Una vez por año

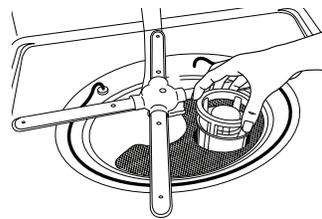
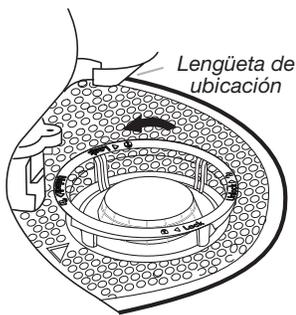
*Raspe el exceso de comida y deséchela en la basura o el triturador de basura antes de cargar la lavavajillas. Recomendamos esta práctica porque ahorrará el agua y la energía que se habría usado para preparar la vajilla. También le permitirá ahorrar tiempo y esfuerzo.

Agua muy dura

Si tiene agua dura (más de 15 granos), limpie el filtro al menos una vez por mes. La acumulación de residuos blancos en su lavavajillas indica que el agua es dura. Vea la sección "Solución de problemas" para consultar los consejos para quitar las manchas.

Instrucciones para quitar los filtros

1. Gire el ensamblaje del filtro superior ¼ de vuelta hacia la izquierda, levante y sáquelo.



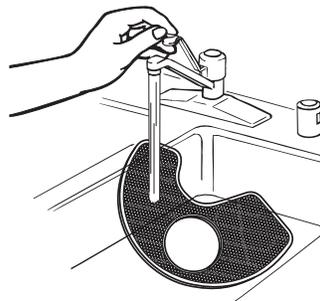
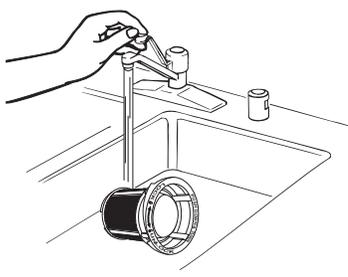
Para quitar el ensamblaje del filtro superior

2. Separe el ensamblaje del filtro superior tirando con cuidado.
3. Limpie los filtros como se muestra.

Instrucciones de limpieza

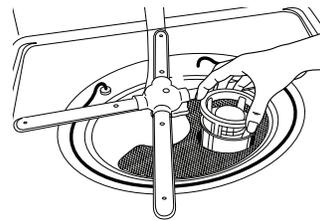
IMPORTANTE: No use un cepillo de alambre, estropajo para fregar, etc., ya que pueden dañar los filtros.

Enjuague el filtro debajo del agua corriente hasta haber quitado la mayor parte de la suciedad. En caso de suciedad difícil de sacar o de depósitos de calcio a causa del agua dura, es posible que deba usar un cepillo suave.

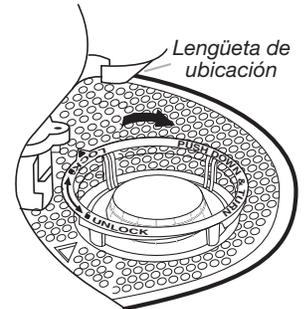


Instrucciones para reinstalar los filtros

1. Consulte las ilustraciones anteriores y coloque el filtro inferior debajo de las lengüetas de ubicación en el fondo de la lavavajillas para que la abertura redonda para el ensamblaje del filtro superior esté alineada con la abertura redonda en el fondo de la cuba.
2. Inserte el ensamblaje del filtro superior dentro de la abertura circular en el filtro inferior.



Para volver a colocar el ensamblaje del filtro superior



3. Rote lentamente el filtro hacia la derecha hasta que caiga en su lugar. Continúe rotando hasta que el filtro quede trabado en su lugar. Si el filtro no encaja completamente (sigue girando libremente), continúe girando el filtro hacia la derecha hasta que caiga y quede trabado en su lugar.

NOTA: No es necesario que la flecha del ensamblaje del filtro superior esté alineada con la flecha en el filtro inferior, siempre y cuando el filtro quede trabado.

IMPORTANTE: Para evitar dañar la lavavajillas, no la ponga en marcha sin que los filtros estén adecuadamente instalados. Asegúrese de que el filtro inferior esté seguro en su lugar y que el ensamblaje del filtro superior esté trabado en su lugar. Si el ensamblaje del filtro superior gira libremente, no está trabado en su lugar.

Cuidado de la lavavajillas

Limpieza externa

Limpie el exterior de la lavavajillas con un paño suave y húmedo y un detergente suave. Si el exterior de la lavavajillas es de acero inoxidable, tiene un revestimiento resistente a las huellas dactilares. Evite el uso de limpiadores abrasivos en el exterior de la lavavajillas.

Limpieza y mantenimiento del interior

Muchos detergentes pueden dejar manchas blancas o un residuo blanco en la vajilla y en el interior de la lavavajillas. Con el tiempo este residuo se puede volver antiestético y afectar el rendimiento de la lavavajillas. El uso de un producto de limpieza para lavavajillas como el limpiador para lavavajillas affresh® puede ayudar a remover el residuo. Se recomienda el uso mensual del limpiador para lavavajillas affresh® para ayudar a mantener la lavavajillas.

†affresh es una marca registrada de Whirlpool, U.S.A.

Forma de uso:

1. Si está limpiando sin platos, coloque una pastilla en el depósito de detergente. No agregue detergente. (Si observa una acumulación importante, puede colocar una segunda pastilla en la parte inferior de la lavavajillas.)
2. Si está limpiando con platos, coloque una pastilla en la parte inferior de la lavavajillas. Coloque detergente en el depósito.
3. Haga funcionar un ciclo de lavado normal.

Otro método para remover el residuo blanco es usar un enjuague con vinagre. Sin embargo, el vinagre es un ácido y usarlo con demasiada frecuencia podría dañar la lavavajillas.

Coloque (no vierta) 2 tazas (500 mL) de vinagre blanco en una taza medidora de vidrio o de otro material apto para lavavajillas en la canasta inferior. Haga funcionar la lavavajillas por un ciclo completo con una opción de secado al aire o un secado que ahorre energía. No use detergente. El vinagre se mezclará con el agua del lavado.

NOTA: KitchenAid recomienda el uso de pastillas o paquetes de detergente previamente medidos de alta calidad y el uso de agente de enjuague para la limpieza y el cuidado diario de la lavavajillas.

Si tiene una purga de aire de desagüe, verifíquela y límpiela si la lavavajillas no está desaguando bien.



Para reducir el riesgo de daño a la propiedad durante vacaciones o tiempo prolongado sin usar

- Cuando no vaya a usar la lavavajillas durante los meses de verano, cierre el suministro de agua y de energía a la lavavajillas.
- Asegúrese de que las líneas de suministro de agua estén protegidas contra congelamiento. La formación de hielo en las líneas de suministro puede aumentar la presión del agua y dañar la lavavajillas o su hogar.
- Los daños ocasionados por congelamiento no están cubiertos por la garantía.
- Cuando guarde la lavavajillas en el invierno, evite el daño del agua y acondicione la lavavajillas para el invierno con personal de servicio autorizado.

Solución de problemas

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí. Si necesita asistencia adicional o más recomendaciones que pueden ayudarle a evitar una llamada de servicio técnico, consulte la página de la garantía de este manual y escanee el código con su dispositivo móvil o visite www.producthelp.kitchenaid.com.mx En Canadá, visite www.kitchenaid.mx.

Contáctenos por correo con sus preguntas o dudas a la dirección que aparece a continuación:

En los EE. UU.:

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

En Canadá:

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Incluya en la correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
LA LAVAVAJILLAS NO FUNCIONA	<p>NOTA: Es normal que la lavavajillas haga pausas repetidamente durante un ciclo.</p> <p>Si la luz de Start/Resume (Inicio/Reanudar) parpadea, presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) y cierre la puerta en menos de 4 segundos.</p> <p>Cerciórese de que la puerta esté cerrada y asegurada.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Cerciórese de que no haya interferencia entre fuentes grandes y el sistema de lavado en la parte posterior de la lavavajillas. ■ Revise para ver si algún artículo sobresale a través de la parte inferior o posterior de la canasta. Revise también para ver si algún artículo alto golpea la canasta superior o el brazo rociador. Ajuste la carga según sea necesario, para cerciorarse de que la puerta esté cerrada y asegurada. <p>Presione START/RESUME (Inicio/Reanudar) o CANCEL/DRAIN (Cancelar/Desaguar), o abra y cierre la puerta antes de seleccionar el ciclo/opción. Los controles se deben reactivar después de un período de inactividad.</p> <p>Asegúrese de haber seleccionado un ciclo. (Consulte la sección “Descripción de ciclos y opciones”).</p> <p>Asegúrese de que haya suministro de energía a la lavavajillas. Es posible que se haya disparado un cortacircuitos o un fusible.</p> <p>Si están destellando otras luces que no sean la de Start/Resume (Inicio/Reanudar) y la unidad no funciona, deberá llamar para solicitar servicio técnico.</p> <p>Si la pantalla numérica muestra el código “F2E2” deberá solicitar servicio técnico.</p>
QUEDA DETERGENTE EN EL DEPÓSITO O LA PASTILLA ESTÁ EN EL FONDO DE LA CUBA	<p>Fíjese si hay artículos como moldes para galletas, tablas de cortar o recipientes grandes, etc., que pudieran impedir que el depósito de detergente se abra como es debido.</p> <p>Cerciórese de que el detergente esté fresco y sin grumos.</p> <p>Si el ciclo terminó, la luz indicadora de “Clean” (Limpio) se mostrará encendida en la pantalla de estado. Si no ha terminado, deberá reanudar el ciclo cerrando la puerta y presionando Start/Resume (Inicio/Reanudar).</p>

PROBLEMA	SOLUCIÓN
EL CICLO FUNCIONA DEMASIADO TIEMPO	<p>NOTAS:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Para usar menos agua y reducir el consumo de energía, usted verá que algunos ciclos en general funcionan hasta por 3 horas. ■ Lo mejor es fijar el calentador de agua en 120 °F (49 °C), ya que la lavavajillas demorará más mientras calienta el agua que esté más fría. ■ Algunas opciones agregarán tiempo al ciclo. (Consulte la sección “Descripción de ciclos y opciones”). La opción Heat Dry (Secado con calor) o ProDry™ agregará aproximadamente 45 minutos. <p>Pruebe usar el ciclo Express Wash (Lavado expreso). Antes de comenzar el ciclo, haga correr agua caliente de un grifo que esté cerca de la lavavajillas.</p>
LA LAVAVAJILLAS NO SECA	<p>NOTA: Los objetos de plástico y los artículos con superficies antiadherentes son difíciles de secar, ya que tienen una superficie porosa que tiende a retener las gotas de agua. Puede ser necesario secar con un paño de cocina.</p> <p>Se debe usar el agente de enjuague junto con la opción de Heat Dry (Secado con calor) o ProDry™ para un secado adecuado.</p> <p>El cargar los artículos adecuadamente puede afectar el secado. (Consulte las instrucciones de carga específicas dentro de este manual.)</p> <p>Los vasos y las tazas con base cóncava retienen el agua. Esta agua puede derramarse sobre otros artículos al descargarlos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vacíe primero la canasta inferior. ■ Ubique estos artículos en el lado más inclinado de la canasta, para obtener mejores resultados.
NO SE LLENA	<p>Asegúrese de que la llave de agua a la lavavajillas esté abierta.</p> <p>Verifique que el flotador esté libre de obstrucciones. Consulte la sección “Piezas y características”.</p> <p>Verifique si hay espuma en la lavavajillas. Si se detecta espuma, es posible que la lavavajillas no funcione correctamente o que no se llene de agua. Consulte “Luces destellando” en la sección “Solución de problemas”.</p>
QUEDA AGUA EN LA CUBA/NO DESAGUA	<p>Asegúrese de que haya terminado el ciclo (la luz indicadora Clean (Limpio) está encendida). En caso contrario, reanude el ciclo presionando Start/Resume (Inicio/Reanudar) y cierre la puerta en menos de 4 segundos.</p> <p>Si la lavavajillas está conectada a un recipiente de desechos alimenticios, asegúrese de haber quitado el tapón del disco removible de la entrada del recipiente de desechos.</p> <p>Revise si la manguera de desagüe está retorcida.</p> <p>Revise si hay obstrucciones de comida en el desagüe o en el recipiente de desechos.</p> <p>Revise el fusible o el cortacircuitos de la casa.</p>
AGUA DURA (RESIDUO BLANCO EN EL INTERIOR DE LA LAVAVAJILLAS O EN LA CRISTALERÍA)	<p>NOTA: Los residuos minerales del agua extremadamente dura pueden causar daños en su lavavajillas y hacer difícil que se obtenga una buena limpieza. Se recomienda especialmente un ablandador de agua si el agua tiene una dureza de 15 granos o más. Si no se instala un ablandador de agua, pueden ayudar los pasos siguientes:</p> <p>Use un limpiador comercial diseñado para lavavajillas, una vez por mes.</p> <p>Limpie los filtros superior e inferior al menos una vez por mes. Vea “Instrucciones de limpieza” en la sección “Sistema de filtración”.</p> <p>Use siempre un agente de enjuague.</p> <p>Siempre use de detergente fresco y de alta calidad.</p> <p>Use un aditivo para realzar el efecto del detergente/ablandador de agua que esté diseñado para lavavajillas.</p>
OLORES	<p>NOTA: Si la lavavajillas no se usa todos los días, puede hacer funcionar un ciclo Rinse (Enjuague) con la carga parcialmente llena, hasta que tenga una carga completa para lavar.</p> <p>Ponga a funcionar un enjuague con vinagre en la lavavajillas, colocando 2 tazas (500 ml) de vinagre blanco en una taza medidora de vidrio en posición vertical, en la canasta inferior. Haga funcionar un ciclo Normal con la opción Heat Dry (Secado con calor) o ProDry™ apagada. No use detergente.</p> <p>Es posible que la lavavajillas no esté desaguando como es debido. Vea “Queda agua en la cuba/No desagua” en “Solución de problemas”.</p>
RUIDOS	<p>Se pueden escuchar periódicamente sonidos de gorgoteo a lo largo del ciclo, mientras se desagua la lavavajillas.</p> <p>Puede escucharse periódicamente el silbido normal de la válvula de agua.</p> <p>Puede escucharse un sonido normal de chasquido cuando se abre el depósito de detergente durante el ciclo y cuando se abre la puerta al final del ciclo.</p> <p>La instalación incorrecta afectará los niveles de ruido.</p> <p>Asegúrese de que estén bien instalados los filtros.</p> <p>Pueden escucharse ruidos sordos si los artículos se extienden más allá de las canastas e interfieren con los brazos de lavado. Reacomode la vajilla y reanude el ciclo.</p>

PROBLEMA	SOLUCIÓN
QUEDA SUCIEDAD DE LOS ALIMENTOS EN LOS PLATOS	<p>Asegúrese de cargar correctamente la lavavajillas. Una carga indebida puede disminuir en gran proporción el rendimiento de lavado. Consulte la sección "Uso de la lavavajillas".</p> <p>Verifique el filtro para asegurarse de que está instalado correctamente. Límpielo de ser necesario. Vea "Instrucciones de limpieza" en la sección "Sistema de filtración" para obtener detalles.</p> <p>Seleccione el ciclo y la opción adecuados para el tipo de suciedad. Puede usar el ciclo Tough (Rebelde) con la opción Hi Temp Wash (Lavado con temperatura alta) para las cargas más rebeldes. Cerciórese de que la temperatura del agua de entrada sea de, por lo menos, 120 °F (49 °C).</p> <p>Use la cantidad adecuada de detergente fresco. Se necesitará más detergente para las cargas con suciedad pesada y condiciones de agua dura.</p> <p>Quite los restos de comida de los platos antes de ponerlos en la lavavajillas (no los enjuague previamente).</p>
PLATOS SUCIOS/ESPUMA EN LA LAVAVAJILLAS/ CICLO INCOMPLETO	<p>Si el sistema de sensor de la lavavajillas detecta espuma, es posible que la lavavajillas no funcione correctamente o que no se llene de agua.</p> <p>La espuma puede ser ocasionada por lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Uso del tipo incorrecto de detergente, como podría ser un detergente para lavar los platos a mano, detergente para ropa o jabón de tocador. ■ No volver a colocar la tapa del depósito del agente de enjuague después de llenarlo (o de volver a llenarlo). ■ Uso de cantidades excesivas de detergente para lavavajillas. ■ Enjuague inadecuado del detergente de platos lavados a mano antes de cargarlos en la lavavajillas. <p>Llame para solicitar servicio técnico.</p> <p>Si no hay agua en la máquina en cualquier momento durante un ciclo de lavado con agua caliente, el ciclo se terminará y no se encenderá el indicador de Clean (Limpio). Vea "No se llena" en la sección "Solución de problemas".</p>
NO HA HIGIENIZADO	<p>Si la luz de higienizado está destellando, la carga NO está higienizada. Se ha interrumpido el ciclo en el enjuague final o la temperatura del calentador de agua se ha fijado en una temperatura muy baja. Fije el calentador de agua en 120 °F (49 °C).</p>
DAÑOS EN LA VAJILLA	<p>Una carga inapropiada puede hacer que los platos se desportillen o se dañen. (Consulte las instrucciones de carga específicas dentro de este manual.)</p>
LUCES DESTELLANDO	<p>Los indicadores destellarán cuando haya una pausa en el ciclo o cuando se haya interrumpido el mismo abriendo la puerta. Si está destellando la luz de Start/Resume (Inicio/Reanudar), presione START/RESUME y cierre la puerta en menos de 4 segundos.</p> <p>Consulte "Inicio o reanudación de un ciclo" en la sección "Uso de la lavavajillas".</p> <p>Si está destellando la luz de Clean (Limpio) o cualquier otra luz y la lavavajillas no funciona, llame para solicitar servicio.</p>
VAJILLA TURBIA O CON MANCHAS (Y SOLUCIÓN PARA AGUA DURA)	<p>Añada o ajuste la cantidad de agente de enjuague líquido para favorecer el secado y reducir las manchas. Consulte la sección "Agregue el agente de enjuague".</p> <p>Use la cantidad adecuada de detergente.</p> <p>Confirme que se pueda quitar la turbidez remojando el artículo en vinagre blanco durante 5 minutos. Si desaparece la turbidez, ésta se debe a agua dura. Regule la cantidad de detergente y agente de enjuague. Consulte "Agua dura (Residuo blanco en el interior de la lavavajillas o en la cristalería)", en la sección "Solución de problemas". Si no se aclara, es debido a la corrosión (vea a continuación).</p> <p>Cerciórese de que la temperatura del agua que ingresa esté fijada en 120 °F (49 °C).</p> <p>Pruebe usar las opciones Hi Temp Wash (Lavado con temperatura alta) y Sani Rinse (Enjuague sanitario).</p> <p>Para quitar las manchas, haga correr un enjuague con vinagre en la lavavajillas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Lave y enjuague la vajilla que esté afectada y cárguela en la lavavajillas. Quite todos los objetos metálicos y cubiertos. Ponga 2 tazas (500 mL) de vinagre blanco en una taza medidora de vidrio en la canasta inferior. Haga funcionar un ciclo Normal con la opción Heat Dry (Secado con calor) apagada. No se necesita detergente.
CORROSIÓN (TURBIDEZ PERMANENTE)	<p>Esta es una erosión de la superficie de la vajilla y puede deberse a una combinación de: agua demasiado caliente, uso de demasiado detergentes con agua blanda o prelavado. El detergente necesita de la suciedad de la comida para actuar. Si ha habido corrosión, la cristalería quedará permanentemente dañada. Para evitar que continúe ocurriendo la corrosión, cambie la cantidad de detergente de manera que coincida con la dureza del agua, deje de lavar previamente y use opciones de calentamiento de agua solamente cuando la temperatura del agua que ingresa sea inferior a 120 °F (49 °C).</p>
FUGAS DE AGUA	<p>Asegúrese de que la lavavajillas esté instalada correctamente y de que esté nivelada.</p> <p>La espuma puede hacer que se desborde la lavavajillas. Mida el detergente con precisión y use solamente detergentes diseñados para usarse en una lavavajillas. Se necesita menos detergente en agua blanda. Si continúa el exceso de espuma, pruebe otra marca de detergente.</p> <p>Para evitar que se salga el agente de enjuague del depósito, cerciórese de que la tapa esté bien sujeta y evite el sobrellenado.</p>
SE HA DECOLORADO LA CUBA	<p>El alto contenido de hierro en el agua puede manchar la cuba.</p> <p>Los alimentos a base de tomate pueden manchar la cuba o la vajilla. Cuando haya alimentos que contienen tomate en grandes cantidades, deben retirarse de los platos antes de cargar.</p> <p>Puede usarse un limpiador a base de cítricos para limpiar.</p>

PÓLIZA DE GARANTÍA

Se **garantiza** este equipo en todas sus piezas, componentes y mano de obra en los términos establecidos en la presente garantía, a partir de la fecha de compra o la fecha en que el usuario reciba de conformidad el producto presentando el comprobante respectivo, considerando lo siguiente:

Esta póliza ampara los siguientes modelos: KDPE234GPS

CONCEPTOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato.
- Reparación, cambio de piezas o componentes.
- Mano de obra y gastos de transportación derivados del cumplimiento de la garantía, dentro de nuestra red de servicios.

CONCEPTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Cuando el producto no ha sido utilizado de acuerdo al Manual de Uso y Cuidado.
- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones de uso Comercial o Industrial.
- Mano de Obra y el servicio para:
 - Corregir la conexión general de su electrodoméstico NO instalado por un técnico autorizado por Whirlpool.
 - Explicación de Uso y Demostración de Funcionamiento de su electrodoméstico.
 - Cambios ó Reparación en casa: Plomería, Albañilería, Electricidad, entre otros.
- Llamadas de servicio para reemplazar bombillas, filtros de aire y de agua.
- Daños estéticos, cuando el producto esté expuesto al aire libre.
- Daños ocasionados al equipo o cualquier otra parte o repuesto, debido a voltaje inadecuado, instalaciones eléctricas defectuosas y/o fluctuaciones de la corriente eléctrica.
- Daños causados por accidentes, alteraciones, uso indebido, abuso, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los requisitos que se mencionan en las Instrucciones de Instalación del producto.
- Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras o algún otro daño al acabado de su electrodoméstico.
- El traslado del electrodoméstico por solicitud del cliente.
- Reparaciones del producto por alguna persona NO autorizada por Whirlpool y/o uso de piezas NO originales.
- Daños ocasionados por la reubicación y reinstalación de su electrodoméstico, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con Instrucciones de Instalación publicadas por Whirlpool.
- Piezas de repuesto o mano de obra en electrodomésticos con números de modelo/serie que se hayan removido, alterado o que no se puedan determinar fácilmente.
- Daños ocasionados por elementos extraños al equipo (Ej: monedas, botones, accesorios de ropa, etc.)
- Daños por el uso indebido de productos tales como limpiadores químicos o abrasivos, no fabricados, destinados y/o recomendados para la limpieza de electrodomésticos.
- Daños a las partes de vidrio, porcelana, partes plásticas, o pintura del gabinete y en general los daños a las partes estéticas del producto, causadas por el deterioro normal del producto o su mal uso.
- Daños causados por accidente, inundación, terremoto, incendio, catástrofes naturales y en general cualquier hecho de la naturaleza o humano, que pueda ser considerado como caso fortuito o de fuerza mayor.
- Daños causados por fauna nociva (roedores, insectos o cualquier otro animal).
- El normal desgaste del producto y/o sus accesorios.
- Las tareas de mantenimiento general del producto no originadas en fallas y/o no comprendidas en reparaciones derivadas de la exigibilidad de la garantía.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía:

Al considerar el comprador final que ha ocurrido alguno de los eventos amparados por esta póliza deberá comunicarse al Centro de Contacto Whirlpool desde Monterrey, N.L., su área metropolitana y desde el Resto de la República al **01 800 0022 767** para realizar un requerimiento de servicio. El tiempo de reparación será en un plazo no mayor a 30 días, a partir de la fecha de requerimiento. En la fecha de su servicio, presentar la **Póliza de Garantía** con los datos del **Formato de Identificación** del equipo, así como comprobante de la fecha de compra o recepción del producto.

Término:

Esta garantía tiene una vigencia de UN AÑO en todos sus componentes a partir de que el consumidor reciba de conformidad el producto.

FORMATO DE IDENTIFICACIÓN

Nombre del comprador: _____
Domicilio: _____ Teléfono: _____
Nombre del distribuidor: _____
Domicilio: _____ Teléfono: _____
Producto: _____ Modelo: _____ Marca: _____
Número de serie: _____ Fecha de entrega: _____

FIRMA DEL DISTRIBUIDOR Y SELLO

REPRESENTANTE AUTORIZADO

(Señale con precisión calle, número exterior o interior; colonia, ciudad, estado y C.P.)

NOTA IMPORTANTE

Este documento deberá ser presentado para cualquier trámite relacionado con la garantía de productos adquiridos dentro de la República Mexicana, si usted compró su producto en otro país, acuda a la casa comercial/distribuidor donde fue adquirido.

El consumidor deberá mantener este documento en su poder y en un lugar seguro.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía que ampara esta póliza al fabricante del producto. En caso de extravío de la póliza, el consumidor deberá presentar su comprobante de compra para hacer válida la garantía.

Whirlpool Service ®

Desde Monterrey, N.L. y su área Metropolitana

Teléfono: 01 800 0022 767

Dentro de la Republica Mexicana

Teléfono: 01 800 0022 767

www.kitchenaid.com.mx/servicio

SERVICIO CERTIFICADO DE FÁBRICA

WHIRLPOOL SERVICE

KitchenAid

MAYTAG

Whirlpool

acros

TODO LO QUE
NECESITAS
CUANDO MÁS
LO NECESITAS

Recuerde leer las indicaciones de su manual de uso y cuidado. Si usted requiere asesoría o servicio contáctenos.

Le recomendamos tener a la mano:

- Su factura, garantía sellada o comprobante de compra, serán necesarios para hacer válida la garantía de su producto.
- Modelo y Número de Serie, mismos que encontrará en el etiquetado del producto.

Centro de contacto:



Monterrey, N.L y su área metropolitana al 83.29.21.00
y desde el resto de la República al 01 (81) 83.29.21.00



www.whirlpool.mx/servicio

- Solicita tu servicio
- Chat de Asesoría en línea

Conexiones | Mantenimientos | Extensiones de Garantía | Accesorios | Reparaciones dentro y fuera de garantía

Para recomendaciones de uso visita el canal de YouTube:

WHIRLPOOL SERVICE MÉXICO